



الجلسة ٥٤٦٥

الخميس، ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، الساعة ١٥/٢٠
نيويورك

الرئيسة:	السيدة لوي	.....	(الدايمرك)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	.....	السيد دلغوف
	الأرجنتين	.....	السيد غارسيا موريتان
	بيرو	.....	السيدة بيريث
	جمهورية تنزانيا المتحدة	.....	السيدة تاج
	سلوفاكيا	.....	السيد بريان
	الصين	.....	السيد لي جنهوا
	غانا	.....	السيد يانكي
	فرنسا	.....	السيد دلا سابلير
	قطر	.....	السيد البدر
	الكونغو	.....	السيد مكايات - سافويس
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	.....	السيد إمير جونز باري
	الولايات المتحدة الأمريكية	.....	السيد برنسيك
	اليابان	.....	السيد كيتاوكا
	اليونان	.....	السيد فاسيلاكيس

جدول الأعمال

الحالة في قبرص

تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص (S/2006/315)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٢٠.

أجري التصويت برفع الأيدي.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، بيرو، جمهورية تنزانيا المتحدة، الدانمرك، سلوفاكيا، الصين، غانا، فرنسا، قطر، الكونغو، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان

الحالة في قبرص

تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة

في قبرص (S/2006/315)

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٦٨٧ (٢٠٠٦).

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في قبرص، الوثيقة S/2005/315.

أعطي الكلمة الآن لأعضاء المجلس الذين يرغبون في الإدلاء ببيانات بعد التصويت.

معروض على الأعضاء أيضاً الوثيقة S/2006/393، التي تتضمن نص مشروع قرار مقدم من الاتحاد الروسي، الصين، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة.

السيد فاسيلاكيس (اليونان) (تكلم بالانكليزية): صوت وفدي للتو لصالح القرار ١٦٨٧ (٢٠٠٦)، الذي يمدد ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص لفترة ستة أشهر إضافية، لأنه يعتبر أن وجود قوة حفظ السلام في الجزيرة ما زال أمراً أساسياً ولا غنى عنه نظراً لاستمرار وجود حوالي ٤٠٠٠٠ جندي تركي في الجزيرة وما يمثله ذلك من تهديد أمني بالنسبة للسلم والأمن الدوليين.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه.

ولا شك أنها رغبتنا المشتركة حول هذه الطاولة أن نجد مشكلة قبرص حلاً عادلاً ودائماً على أساس قرارات مجلس الأمن كيما يتسنى إعادة توحيد الجزيرة وتنعم الطائفتان بمستقبل مشترك، صوتاً للسلام والأمن في الجزيرة والمنطقة على حد سواء.

أود أن أبلغ المجلس بأني، وبصفتي رئيسة المجلس، قد اجتمعت مع ممثلي الأطراف الذين أكدوا لي تمسكهم بمواقفهم المعروفة جيداً إزاء البند المدرج في جدول أعمال المجلس. واستناداً إلى تلك الاجتماعات، وكرئيسة، وبموافقة أعضاء المجلس، فقد خلصت إلى استنتاج أن المجلس يمكن أن يشرع في البت في مشروع القرار المعروض عليه.

ويوشك الأمين العام على إيفاد وكيل الأمين العام للشؤون السياسية إلى المنطقة في محاولة لتعزيز الجهود الجارية في الميدان وتقييم الوضع السياسي في قبرص وحولها وآفاق الاستئناف الكامل لمهمة المساعي الحميدة مع الطائفتين.

وما لم أسمع اعتراضاً، سوف أطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

إلى تسوية شاملة“ – إذ ينبغي التأكيد مرة أخرى على أن تلك المفاوضات ينبغي أن تتم بين الطائفتين.

الرئيسة (تكلمت بالانكليزية): لا يوجد أي متكلمين آخرين في قائمتي.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. رفعت الجلسة الساعة ١٥/٢٥.

إلا أننا نأسف إذ نلاحظ أن النص الذي اعتمد هنا اليوم لا يوجه رسالة واضحة وقوية بشكل كاف بشأن أساس ونطاق وأهداف جهود الأمم المتحدة من أجل إيجاد تسوية عادلة ودائمة لمشكلة قبرص.

ولذلك، تصر اليونان على ضرورة توضيح الفقرة السادسة من الديباجة – حيث يبحث المجلس على ”إحراز تقدم صوب استئناف المفاوضات من أجل التوصل